



ISIGNY
SAINTE-MÈRE

Crème
à la Vanille
de Madagascar



Suggestion de présentation - Serving tip - Suggerimento di presentazione - Servierorschlag - Servierip



CRÈME SOUS PRESSION, SUCRÉE, VANILLÉE, STÉRILISÉE UHT / DAIRY SWEETENED VANILLA WHIPPED CREAM, UNDER PRESSURE, STERILIZED UHT / PANNA SOTTO PRESSIONE, ZUCCHERATA, VANIGLIATA, STERILIZZATA UHT / ROOM UNDER DRUK, GEZOET, VANILLE, UHT BEHANDELD / MILCHMISCHERZEUGNIS, GEZÜCKERT, MIT VANILLE, STERILISIERT UND ULTRAHOCHERHITZT 29% FET.



FR MODE D'EMPLOI - Placer la bombe au réfrigérateur. Pousser le diffuseur en avant pour libérer l'attache de sécurité. Agiter 3 fois la bombe de bas en haut. Tenir la bombe bien verticalement vers le bas et appuyer sur le diffuseur. Après utilisation nettoyer le diffuseur en le passant sous l'eau chaude et replacer la bombe au réfrigérateur. **EN INSTRUCTIONS** - Place the spray in the refrigerator. Push the nozzle forward to release the safety tie. Shake 3 times the spray from the bottom up. Hold the spray downward and press on the nozzle. After use rinse the nozzle with hot water and keep the spray in the refrigerator. **IT ISTRUZIONI PER L'USO** - Riporre la bombola in frigorifero. Spingere in avanti il beccuccio per liberare il gancio di sicurezza. Agitare bene la bombola e girare la stessa sottosopra. Risciacquare il beccuccio con acqua calda dopo ogni utilizzo. Conservare in frigorifero. **DE GEBRUIKSAANWIJZING** - Spuitbus in koelkast plaatsen. Duw de spuitkop naar voor om de veiligheidsklep vrij te maken. Schudden 3 x van boven naar beneden. Hou de spuitbus verticaal met de spuitkop naar beneden en duw. Na gebruik spuitkop reinigen met warm water en spuitbus opnieuw in koelkast plaatsen. **DE GEBRAUCHSANWEISUNG** - Legen Sie die Sprühdose in den Kühlschrank. Drücken Sie den Druckkopf, um das Sicherheits-Clip zu öffnen. Schütteln Sie die Sprühdose dreimal von Unten nach Oben. Halten Sie die Sprühdose senkrecht nach unten und drücken Sie auf den Druckkopf. Nach dem Gebrauch reinigen Sie den Druckkopf unter fließendem heißem Wasser und legen Sie die Sprühdose in den Kühlschrank.

FR INGRÉDIENTS : Crème de lait 91,5% (origine du lait : UE), Sucre 8%, Arôme naturel de vanille (origine Madagascar), Emulsifiant E471, Stabilisant E407, Gaz propulseur E942. **ATTENTION** : Récepteur sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas perfo-
rmer, ni brûler, même après usage. Ne pas congeler. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas fumer. Ne pas exposer à une température supérieure à +50°C/122°F. Tenir hors de portée des enfants. A conserver entre +2°C et +24°C. Après ouverture, conserver au frais (+2-7°C). A consommer jusqu'à : voir sous l'aérosol. **EN INGREDIENTS** : Dairy cream 91.5% (origin of milk: EU), Sugar 8%, Natural vanilla flavour (Madagascar origin), Emulsifier E471, Stabiliser E407, Propellant gas E942. **WARNING**: Pressurized container. May burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames, and other ignition sources. Do not pierce or burn, even after use. Do not freeze. Protect from sunlight. No smoking. Do not expose to temperatures exceeding +50°C/122°F. Keep out of reach of children. Store between +2°C and +24°C. After opening, keep refrigerated (+2-7°C). Best before: see bottom of spray. For UK only: Euro Merchandise Ltd, 37 Crepe Road, London, E2 8HD, United Kingdom. **IT INGREDIENTI** : Panna 91,5% (origine del latte : UE), Zucchero 8%, Aroma naturale di vaniglia (Madagascar originale), Emulsionante E471, Stabilizzante E407, Gas propulsore E942.

Bombola spray (C/FE40) METALLO (PP 5) PLASTICA Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. **ATTENZIONE**: Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non congelare. Proteggere dai raggi solari. Non fumare. Non esporre a temperature superiori a +50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare tra +2°C e +24°C. Conservare in frigorifero dopo l'apertura (+2-7°C). Da consumare preferibilmente entro il: vedi fondo della bombola.

EN INGREDIENTEN: Melkroom 91,5% (herkomst van de melk: EU), Suiker 8%, Natuurlijk vanille aroma (herkomst Madagascar), Emulgator E471, Stabilisator E407, Drijfgas E942. **WAARSCHUWING**: Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitte. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Niet invriezen. Tegen zonlicht beschermen. Niet roken. Niet blootstellen aan temperaturen boven +50°C/122°F. Buiten het bereik van kinderen houden. Bewaren bij +2°C tot +24°C. Na opening gekoeld bewaren (+2-7°C). Te minste houdbaar tot: zie onder aerosol. **DE ZUTATEN**: Sahne 91,5% (herkunft der Milch: UE), Zucker 8%, Natürliches Vanillearoma (herkunft Madagascar), Emulgator: E471, Stabilisator: E407, Treibgas E942. **ACHTUNG**: Behälter steht unter Druck. Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen. Auch nicht nach Gebrauch. Nicht einfrieren. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht rauchen. Nicht bei Temperaturen über +50°C/122°F. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei +2°C bis +24°C. Nach der Öffnung gekühlt aufbewahren (+2-7°C). Mindestens haltbar bis: Siehe unter der Sprühdose.

Valeurs nutritionnelles pour/ Nutritional values for/ Valori nutrizionali per/ Voedingswaarden voor/ Nährwertdeklaration für: 100g
Energie/Energie/Energia/Energie: 1311 kJ (313 kcal)
Matières grasses/Fat/Grassi/Vetten/Fett: 29 g
Dont acides gras saturés/of which saturated fats/di cui acidi grassi saturati/ waarvan verzadigde vetzuren/davon gesättigte Fettsäuren: 21 g
Glucides/Carbohydrate/Carboidrati/Koolhydraten/Kohlenhydrate: 11 g
Dont sucres/of which sugars/di cui zuccheri/ waarvan suikers/Davon Zucker: 11 g
Protéines/Protein/Proteine/Eiwitten/Eiweiß: 2,1 g
Sel/Salt/Sale/Zout/Salt: 0,07 g



Pour en savoir plus sur la fabrication :
www.isigny-ste-mere.com



Fabrique en Belgique pour/Produced in Belgium for/Prodotto in Belgio per/Gefabriceerd in België voor/In Belgien hergestellt für: COOPÉRATIVE ISIGNY SAINTE-MÈRE
2 rue du docteur Boutros - 14230 ISIGNY-SUR-MER - FRANCE

POIDS NET / NET WEIGHT / PESO NETTO / NETTOGEWICHT / NETTOGEWICHT: 250g e
VOLUME NET / NET VOLUME / VOLUME NETTO / NETTOVOLUME: 244ml

405 3



Can Size 57x164mm GS | BleedBox +176. x +167.43 | TrimBox +181. x +167.43 | Dot Shape | Ruling +153.

GOLD
0.8 %
+45.

Cyan
3.7 %
+75.

BLUE 286
9.5 %
+45.

Magenta
13.5 %
+45.

Yellow
28.2 %
+0.

Black
2.4 %
+15.

EVIOSYS

Design ref. and description
Nr. dis. e descrizione
Litho nr. design beschrijving

26236-2 ISIGNY ENTIERE 00

Customer reference
Riferimento cliente
Ref. klant

1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD

Size
Formato
Formaat

57x164 mm GS

Studio
Studio
Studio

GSC PDF

GSC

Graphic Service Center
Via Ghiarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy

Final Varnish
Vernice
Vernis

Glossy

Design color

Coopérative ISIGNY SAINTE-MÈRE
2, rue du Dr Boutros - BF 93
14230 ISIGNY-SUR-MER
Tel: 02 31 61 33 33
Fax: 02 31 21 37 37

1 GOLD

2 Cyan

3 BLUE 286

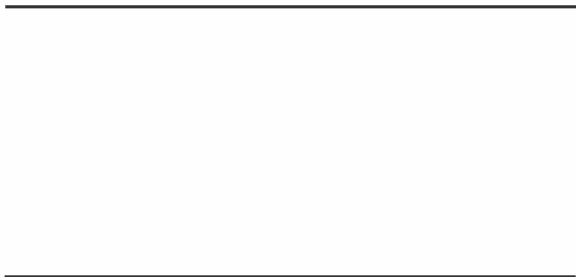
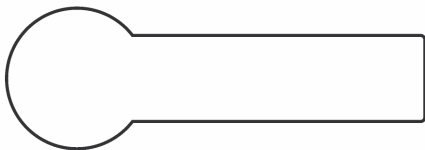
4 Magenta

5 Yellow

6 Black

Colour Target

26236/1A



Can Size 57x164NI GS BleedBox +176. x +167.43 TrimBox +181. x +167.43 Dot Shape Porcupine Endless (PARELO) Ruling +153.

RF 26236-2 SIGNY ENTIERE 00.ap - 22/08/2022 - 15:32

GOLD

0.8 %
+45.

EVIO SY S		Design ref. and description Nr. dis. e descrizione Litho nr. design beschrijving		26236-2 ISIGNY ENTIERE 00	
Customer reference Riferimento cliente Ref. klant		1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD		Size Formato Formaat	
Studio Studio		GSC Graphic Service Center Via Ghiarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy		57x164 NI GS	
GSC PDF		Final Varnish Vernice Vernis		Glossy	
				Design color 1 GOLD 2 3 4 5 6	
				Colour Target 26236/1A	



Can Size 57x164NI GS BleedBox +176. x +167.43 TrimBox +181. x +167.43 Dot Shape Porcupine Endless (PARELO) Ruling +153.

Cyan
3.7 %
+75.

EVIOSYS		Design ref. and description Nr. dis. e descrizione Litho nr. design beschrijving		26236-2 ISIGNY ENTIERE 00	
Customer reference Riferimento cliente Ref. klant		1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD		Size Formato Formaat	
Studio Studio		GSC Graphic Service Center Via Ghiarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy		Final Varnish Vernice Vernis	
				Glossy	
				W Wet	
				D Digital	
				H Hybrid	
				Design color 1 2 Cyan 3 4 5 6	
				Colour Target 26236/1A	

SAINTE-MERE

CRÈME SOUS PRESSION, SUCRÉE, VANILLÉE, STÉRILISÉE UHT / DAIRY SWEETENED VANILLA WHIPPED CREAM, UNDER PRESSURE, STERILIZED UHT / PANNA SOTTO PRESSIONE, ZUCCHERATA, VANIGLIATA, STERILIZZATA UHT / ROOM ONDER DRUK, GEZOT, VANILLE, UHT BEHANDELD / MILCHMISCHERZEUGNIS, GEZÜCKERT, MIT VANILLE, STERILISIERT UND ULTRAHOCHERHITZT 29% FET.

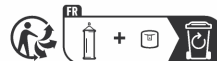
FR MODE D'EMPLOI - Placer la bombe au réfrigérateur. Pousser le diffuseur en avant pour libérer l'attache de sécurité. Agiter 3 fois la bombe de bas en haut. Tenir la bombe bien verticalement vers le bas et appuyer sur le diffuseur. Après utilisation nettoyer le diffuseur en le passant sous l'eau chaude et replacer la bombe au réfrigérateur. **EN INSTRUCTIONS** - Place the spray in the refrigerator. Push the nozzle forward to release the safety tie. Shake 3 times the spray from the bottom up. Hold the spray downward and press on the nozzle. After use rinse the nozzle with hot water and keep the spray in the refrigerator. **IT ISTRUZIONI PER L'USO** - Riporre la bomboletta in frigorifero. Spingere in avanti il beccuccio per liberare il gancio di sicurezza. Agitare bene la bomboletta e girare la stessa sottosopra. Risciacquare il beccuccio con acqua calda dopo ogni utilizzo. Conservare in frigorifero. **DE GEBRUIKSAANWIJZING** - Spuitbus in koelkast plaatsen. Duw de spuitkop naar voor om de veiligheidsklep vrij te maken. Schudden 3 x van boven naar beneden. Hou de spuitbus verticaal met de spuitkop naar beneden en duw. Na gebruik spuitkop reinigen met warm water en spuitbus opnieuw in koelkast plaatsen. **DE GEBRAUCHSANWEISUNG** - Legen Sie die Sprühdose in den Kühlschrank. Drücken Sie den Druckkopf, um das Sicherheits-Clip zu öffnen. Schütteln Sie die Sprühdose dreimal von Unten nach Oben. Halten Sie die Sprühdose senkrecht nach unten und drücken Sie auf den Druckkopf. Nach dem Gebrauch reinigen Sie den Druckkopf unter fließendem heißem Wasser und legen Sie die Sprühdose in den Kühlschrank.

FR INGRÉDIENTS : Crème de lait 91,5% (origine du lait : UE). Sucre 8%, Arôme naturel de vanille (origine Madagascar), Emulsifiant E471, Stabilisant E407, Gaz propulseur E942. **ATTENTION** : Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas congeler. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas fumer. Ne pas exposer à une température supérieure à +50°C/122°F. Tenir hors de portée des enfants. A conserver entre +2°C et +24°C. Après ouverture, conserver au frais (+2-7°C). A consommer jusqu'à : voir sous l'aérol. **EN INGREDIENTS** : Dairy cream 91.5% (origin of milk: EU), Sugar 8%, Natural vanilla flavour (Madagascar origin), Emulsifier E471, Stabiliser E407, Propellant gas E942. **WARNING**: Pressurized container. May burst if heated. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames, and other ignition sources. Do not pierce or burn, even after use. Do not freeze. Protect from sunlight. No smoking. Do not expose to temperatures exceeding +50°C/122°F. Keep out of reach of children. Store between +2°C and +24°C. After opening, keep refrigerated (+2-7°C). Best before: see bottom of spray. For UK only: Euro Merchandise Ltd, 37 Cremer St., London, E2 8HD, United Kingdom. **IT INGREDIENTI** : Panna 91.5% (origine del latte : UE), Zucchero 8%, Aroma naturale di vaniglia (Madagascar originale), Emulsionante E471, Stabilizzante E407, Gas propulsore E942. Bomboletta spray (C/FE40) METALLO - Coperchio (PP 5) PLASTICA Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune. **ATTENZIONE**: Contenitore pressurizzato: può scoppiare se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non congelare. Proteggere dai raggi solari. Non fumare. Non esporre a temperature superiori a +50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare tra +2°C e +24°C. Conservare in frigorifero dopo l'apertura (+2-7°C). Da consumare preferibilmente entro il: vedi fondo della bomboletta. **NL INGREDIENTEN**: Melkroom 91.5% (herkomst van de melk: EU), Suiker 8%, Natuurlijk vanille aroma (herkomst Madagascar), Emulgator E471, Stabilisator E407, Drijfgas E942. **WAARSCHUWING**: Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Niet invriezen. Tegen zonlicht beschermen. Niet roken. Niet blootstellen aan temperaturen boven +50°C/122°F. Buiten het bereik van kinderen houden. Bewaren bij +2°C tot +24°C. Na opening gekoeld bewaren (+2-7°C). Ten minste houdbaar tot: zie onder aerosol. **DE ZUTATEN**: Sahne 91.5% (herkunft der Milch: UE), Zucker 8 %, Natürliche Vanillearoma (herkunft Madagascar), Emulgator: E471, Stabilisator: E407, Treibgas E942. **ACHTUNG**: Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Nicht einfrieren. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht rauchen. Nicht bei Temperaturen über +50°C/122°F. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei +2°C bis +24°C. Nach dem Öffnen gekühlt aufbewahren (+2-7°C). Mindestens haltbar bis: Siehe unter der Sprühdose.

Valeurs nutritionnelles pour / Nutritional values for / Valori nutrizionale per / Voedingswaarde voor / Nährwertdeklaration für: 100g	
Energie/Energy/Energia/Energie/Energie:	1311 kJ (313 kcal)
Matières grasses/Fat/Grassi/Vetten/Fett:	29 g
Dont acides gras saturés/of which saturates/di cui acidi grassi saturi/ waarvan verzadigde vetzuren/davon gesättigte Fettsäuren:	21 g
Glucides/Carbohydrate/Carboidrati/Koolhydraten/Kohlenhydrate:	11 g
Dont sucres/of which sugars/di cui zuccheri/ waarvan suikers/Davon Zucker:	11 g
Protéines/Protein/Proteine/Eiwitten/Eiweiß:	2.1 g
Sel/Salt/Sale/Zout/Salz:	0.07 g



Pour en savoir plus sur la fabrication :
www.isigny-ste-mere.com



Fabrique en Belgique pour / Produced in Belgium for / Prodotto in Belgio per / Gefabriceerd in België voor / In Belgien hergestellt für: COOPÉRATIVE ISIGNY SAINTE-MÈRE
2 rue du docteur Boutros - 14230 ISIGNY-SUR-MER - FRANCE

250g e
244ml
405 3
3 254550 006013

EVIOSYS

Can Size 57x164NI GS | BleedBox +176. x +167.43 | TrimBox +181. x +167.43 | Dot Shape Papper Cutline (PAREL) | Ruling +153.

BLUE 286
9.5 %
+45.

EVIOSYS		Design ref. and description Nr. dis. e descrizione Litho nr. design beschrijving		26236-2 ISIGNY ENTIERE 00	
Customer reference Riferimento cliente Ref. klant		1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD		Size Formato Formaat	
Studio Studio		GSC Graphic Service Center Via Giarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy		Final Varnish Vernice Vernis	
				Glossy	
				W D H Wet Digital Hybrid	
				Design color 1 2 3 BLUE 286 4 5 6	
				Colour Target 26236/1A	

RF 26236-2 ISIGNY ENTIERE 00.ap - 22/08/2022 - 15:32



ISIGNY

Crème
à la Vanille
de Madagascar



Can Size 57x164NI GS BleedBox +176. x +167.43 TrimBox +181. x +167.43 Dot Shape Pexapex EndUser (PARELO) Ruling +153.

Magenta

13.5 %

+45.

RF 26236-2 ISIGNY ENTIERE 00.ap - 22/08/2022 - 15:32

EVIOSYS		Design ref. and description Nr. dis. e descrizione Litho nr. design beschrijving		26236-2 ISIGNY ENTIERE 00	
Customer reference Riferimento cliente Ref. klant		1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD		Size Formato Formaat	
Studio Studio		GSC Graphic Service Center Via Ghiarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy		Final Varnish Vernice Vernis	
GSC PDF				Glossy	
				Design color	
				1	
				2	
				3	
				4 Magenta	
				5	
				6	
				Colour Target	
				26236/1A	



ISIGNY

Crème
à la Vanille
de Madagascar



250
244



Can Size 57x164NI GS BleedBox +176. x +167.43 TrimBox +181. x +167.43 Dot Shape Porager Endiker (PREGO) Ruling +153.

RF 26236-2 ISIGNY ENTIERE 00.ap - 22/08/2022 - 15:32

Yellow

28.2 %
+0.

EVIOSYS

Design ref. and description

Nr. dis. e descrizione

Litho nr. design beschrijving

26236-2 ISIGNY ENTIERE 00

Customer reference

Riferimento cliente
Ref. klant

1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD

Size

Formato

Formaat

57x164 NI GS

Design color

1

2

3

4

5

6

Yellow

Colour Target

26236/1A

Studio
Studio

GSC PDF

GSC

Graphic Service Center
Via Ghiarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy

Final Varnish

Vernice

Vernis

Glossy

W

Wet

D

Digital

H

Hybrid



26236-2



ISIGNY

Crème
à la Vanille
de Madagascar



22/08/2022



Can Size 57x164NI GS | BleedBox +176. x +167.43 | TrimBox +181. x +167.43 | Dot Shape Porcupine Endless (PAREJO) | Ruling +153.

RF 26236-2 ISIGNY ENTIERE 00.ap - 22/08/2022 - 15:32

Black

2.4 %
+15.

EVIOSYS

Design ref. and description

Nr. dis. e descrizione
Litho nr. design beschrijving

26236-2 ISIGNY ENTIERE 00**Customer reference**

Riferimento cliente
Ref. klant

1231604 - FRIESLAND MADIBIC FOOD**Size**

Formato
Formaat

57x164 NI GS**Design color**

1
2
3
4
5
6

Studio
Studio

GSC PDF**GSC**

Graphic Service Center
Via Ghiarole, 52 - I-41057 Spilamberto - Italy

Final Varnish

Vernice
Vernis

Glossy

W
Wet

D
Digital

H
Hybrid

Black

Colour Target

26236/1A